

AQUÍ HUELE A AZUFRE

DISCURSO DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ ANTE
LA ORGANIZACIÓN DE NACIONES UNIDAS

20 DE SEPTIEMBRE DE 2006



AQUÍ HUELE A AZUFRE

DISCURSO DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ ANTE
LA ORGANIZACIÓN DE NACIONES UNIDAS

20 DE SEPTIEMBRE DE 2006



Gobierno Bolivariano
de Venezuela

Ministerio del Poder Popular
para la Comunicación y la Información



Juventud
BICENTENARIA

Aquí huele a azufre

Hugo Chávez Frías

Ediciones MinCI

Ministerio del Poder Popular para la Comunicación y la Información
Av. Universidad, esquina El Chorro, Torre Ministerial, piso 9, La Hoyada,
Caracas – Dto. Capital, Venezuela. Rif: G-20003090-9

Nicolás Maduro Moros

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela

Delcy Rodríguez

Ministra del Poder Popular
para la Comunicación y la Información

Rolando Corao

Viceministro de Comunicación e Información

Felipe Saldívar

Viceministro para Medios Impresos

Diseño **Saira Arias**

Impreso en la República Bolivariana de Venezuela

Septiembre, 2014

Aquí huele a azufre

Hugo Chávez Frías

**Intervención del Presidente de la República
Bolivariana de Venezuela en la 61ª Asamblea General
de la Organización de las Naciones Unidas.
Nueva York, 20 de septiembre de 2006.**

Señora presidenta, excelencias, jefes de Estado, jefes de Gobierno y altos representantes de los gobiernos del mundo, muy buenos días a todos y a todas.

En primer lugar, quiero invitar, con mucho respeto, a quienes no hayan podido leer de Noam Chomsky —uno de los más prestigiosos intelectuales de esta América y del mundo— uno de sus más recientes trabajos: *Hege- monía o supervivencia, la estrategia imperialista de Estados Unidos*. Excelente trabajo para entender lo que ha pasado en el mundo en el siglo XX —lo que hoy está pasando— y la más grande amenaza que se cierne sobre nuestro planeta: la pretensión hegemónica del imperi- alismo norteamericano pone en riesgo la supervivencia misma de la especie humana.

Seguimos alertando sobre ese peligro y haciendo un lla- mado al pueblo de los Estados Unidos y al mundo para detener esta amenaza que es como la espada de Damocles.

Pensaba leer algún capítulo, pero, por respetar el tiem- po, más bien lo dejo como una recomendación. Se lee rápido. Es muy bueno, señora presidenta, seguramente usted lo conoce. Está publicado en inglés, alemán, ruso,

seguramente en árabe. Creo que los primeros ciudadanos que deberían leer este libro son nuestros hermanos y hermanas de los Estados Unidos, porque la amenaza la tienen en su propia casa; el diablo está en casa.

Ayer estuvo el diablo aquí, en este mismo lugar. ¡Todavía huele a azufre esta mesa donde me ha tocado hablar! Ayer, señoras, señores, desde esta misma tribuna, el señor Presidente de los Estados Unidos, a quien llamo “el Diablo”, vino aquí, hablando como dueño del mundo. No estaría de más un psiquiatra para analizar el discurso de ayer del Presidente de los Estados Unidos.

Como vocero del imperialismo vino a dar sus recetas para tratar de mantener el actual esquema de dominación, explotación y saqueo a los pueblos del mundo. Esto estaría bueno para una película de Alfred Hitchcock; incluso propondría un título: La receta del Diablo. Es decir, el imperialismo norteamericano —y aquí lo dice Chomsky con una claridad meridiana y profunda— está haciendo desesperados esfuerzos por consolidar su sistema hegemónico de dominación. No podemos permitir que eso ocurra, no podemos permitir que se consolide la dictadura mundial.

El discurso del presidente-tirano mundial, lleno de cinismo e hipocresía, refleja la hipocresía imperial, el intento de controlar todo. Quieren imponernos el modelo democrático como ellos lo conciben: la falsa democracia de las élites. Y, además, un modelo democrático muy original: limpiado a punta de bombardeos, invasiones

y cañonazos! ¡Vaya, qué democracia! Habría que revisar las tesis de Aristóteles y de los primeros que hablaron en Grecia de la democracia, a ver qué modelo de democracia es el que se impone a punta de marines, invasiones, agresiones y bombas.

Dijo el Presidente de los Estados Unidos, ayer, en esta misma sala, lo siguiente: “Hacia dondequiera que usted mira, escucha a extremistas que le dicen que puede escapar de la miseria y recuperar su dignidad a través de la violencia, el terror y el martirio”.

¡Dondequiera que él mira ve extremistas! Estoy seguro de que te ve a ti, hermano, con ese color, y cree que eres un extremista —con este color—. Evo Morales —el digno Presidente de Bolivia, que vino ayer— es un extremista, [según su criterio]. Por todos lados ven extremistas los imperialistas.

No, no es que seamos extremistas, lo que pasa es que el mundo está despertando y por todos lados insurgimos los pueblos.

Tengo la impresión, señor dictador imperialista, de que usted va a vivir el resto de sus días con una pesadilla, porque dondequiera que vea vamos a surgir nosotros, los que insurgimos contra el imperialismo norteamericano, los que clamamos por la libertad plena del mundo, por la igualdad de los pueblos y por el respeto a la soberanía de las naciones. Sí, nos llaman extremistas, insurgimos contra el imperio, contra el modelo de dominación.

Luego, el señor Presidente vino a hablarles, así dijo: “Hoy quiero hablar directamente a las poblaciones del Oriente Medio; mi país desea la paz...”.

Esto es cierto, si nos vamos por la calles del Bronx, por las calles de Nueva York, Washington, San Diego, California, San Antonio, San Francisco, de cualquier ciudad, y le preguntamos a la gente en las calles, a los ciudadanos estadounidenses, [ellos afirmarán que] este país quiere la paz.

La diferencia está en que el Gobierno de Estados Unidos no quiere la paz, quiere imponernos su modelo de explotación y de saqueo, [quiere imponer] su hegemonía a punta de guerras. Ésa es la pequeña diferencia, [el Gobierno dice que] quiere la paz, pero ¿qué está pasando en Iraq?, ¿qué ha pasado en el Líbano y en Palestina?, ¿qué ha pasado en [los últimos] cien años en América Latina y en el mundo?

Ahora hay nuevas amenazas contra Venezuela, nuevas amenazas contra Irán... Le hablé al pueblo del Líbano: “Muchos de ustedes han visto cómo sus hogares y sus comunidades quedaron atrapadas en el fuego cruzado”. ¡Vaya, qué cinismo! ¡Qué capacidad para mentir descaradamente ante el mundo! ¿Las bombas en Beirut, lanzadas con precisión milimétrica, son fuego cruzado? Creo que el Presidente está pensando en películas del Oeste, cuando se disparaba desde la cintura y alguien quedaba atravesado en el fuego cruzado.

¡Fuego imperialista, fascista, asesino y genocida el del imperio y el de Israel contra el pueblo inocente de Palestina y el pueblo del Líbano! ¡Ésa es la verdad!

Ahora dicen que sufren, que “estamos sufriendo porque vemos sus hogares destruidos”. En fin, el Presidente de los Estados Unidos vino a hablar a los pueblos, diciendo: “Al pueblo de Irán le digo... al pueblo del Líbano le digo... al pueblo de Afganistán le digo...”. Uno se pregunta, así como el Presidente de los Estados Unidos les dice “le digo...” a esos pueblos, ¿qué le dirían esos pueblos a él, si pudieran hablar?, ¿qué le dirían?

Se los voy a decir porque conozco la mayor parte del alma de esos pueblos, los pueblos del sur, los pueblos atropellados, dirían: “Imperio *yankee*, *go home*”; ése sería el grito que brotaría por todas partes, si los pueblos del mundo pudieran hablarle con una sola voz al imperio de los Estados Unidos.

Por eso, señora presidenta, colegas, amigas y amigos, el año pasado vinimos a este mismo salón, como los últimos ocho años, y dije algo que hoy está confirmado plenamente, y creo que casi nadie en esta sala podría pararse a defender: el sistema de las Naciones Unidas, nacido después de la Segunda Guerra Mundial —aceptémoslo con honestidad—, colapsó, se desplomó, ¡no sirve!

Sirve para venir a dar discursos, para vernos una vez al año, para hacer documentos muy largos, hacer buenas reflexiones y oír buenos discursos como el [pronunciado ayer por] Evo, como el de Lula y como los que estábamos

oyendo ahora mismo, del Presidente de Sri Lanka y de la Presidenta de Chile. Nos han convertido, a esta Asamblea, en un órgano meramente deliberativo, sin ningún tipo de poder para impactar de la más mínima manera la realidad terrible que vive el mundo.

Por eso Venezuela vuelve a proponer aquí, este día 20 de septiembre de 2006, que refundemos las Naciones Unidas. Hicimos el año pasado, señora presidenta, cuatro modestas propuestas que consideramos de necesidad impostergable para que las asumiéramos los jefes de Estado, los jefes de Gobierno, nuestros embajadores y nuestros representantes, y las discutiéramos.

Primero, la expansión —ayer lo decía Lula aquí mismo— del Consejo de Seguridad, tanto en sus categorías permanentes como en las no permanentes, dando entrada a nuevos países, desarrollados y subdesarrollados —del Tercer Mundo—, como nuevos miembros permanentes.

En segundo lugar, la aplicación de métodos eficaces de atención y resolución de los conflictos mundiales. [La aplicación de] métodos transparentes de debate, de [toma de] decisiones.

Tercero, nos parece fundamental la supresión inmediata —y eso es un clamor de todos— de ese mecanismo antidemocrático del veto en las decisiones del Consejo de Seguridad. Un ejemplo reciente es el veto inhumano del Gobierno de los Estados Unidos que permitió libremente a las fuerzas israelíes destrozar el Líbano, delante de to-

dos nosotros, evitando una resolución en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Y, en cuarto lugar, es necesario fortalecer el papel, las atribuciones del secretario general de las Naciones Unidas. Ayer nos daba un discurso el secretario general, prácticamente de despedida, y reconocía que en estos diez años el mundo lo que ha hecho es complicarse y que los graves problemas del mundo —el hambre, la miseria, la violencia, la violación a los derechos humanos— lo que han hecho es agravarse. Esto es una consecuencia terrible del colapso del sistema de las Naciones Unidas y de la pretensión imperialista norteamericana.

Por otra parte, señora presidenta, Venezuela decidió, hace varios años, dar esta batalla por dentro de las Naciones Unidas. Reconociendo, Naciones Unidas —como miembros que somos, con nuestra voz, con nuestras modestas reflexiones—, una voz independiente para representar la dignidad y la búsqueda de la paz, la reformulación del sistema internacional; para denunciar la persecución y las agresiones del hegemonismo contra los pueblos del planeta.

Venezuela, esta patria de Bolívar, ha presentado su nombre y se ha postulado para un puesto como miembro no permanente del Consejo de Seguridad. El Gobierno de los Estados Unidos ha iniciado una agresión abierta e inhumana en el mundo entero para tratar de impedir que Venezuela sea elegida libremente para ocupar una silla en el Consejo de Seguridad; el imperio tiene miedo a la

verdad, a las voces independientes, y nos acusan de extremistas. Ellos son los extremistas.

Quiero agradecer aquí a todos aquellos países que han anunciado su apoyo a Venezuela, aun cuando la votación es secreta y no es necesario que nadie lo anuncie. Pero creo que la agresión abierta del imperio norteamericano aceleró el apoyo de muchos países, lo cual fortalece mucho moralmente a Venezuela, a nuestro pueblo, a nuestro Gobierno. Nuestros hermanos del Mercosur, en bloque, por ejemplo, han anunciado su apoyo a Venezuela —que ahora es miembro pleno del Mercosur junto a Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay—, así como muchos otros países de América Latina, por ejemplo, Bolivia.

El Caricom, en pleno, anunció su apoyo a Venezuela; la Liga Árabe, en pleno, anunció su apoyo a Venezuela. Agradezco muchísimo al mundo árabe, a nuestros hermanos de Arabia, esa Arabia profunda. A nuestros hermanos del Caribe; de la Unión Africana —casi toda África anunció su apoyo a Venezuela—, a Rusia, China y a muchos otros países del planeta. Muchísimas gracias a nombre de Venezuela, nuestro pueblo, y a nombre de la verdad. Porque Venezuela, al ocupar un puesto en el Consejo de Seguridad, va a traer la voz no sólo de Venezuela, sino del Tercer Mundo, la voz de los pueblos del planeta, ahí estaremos defendiendo la dignidad y la verdad.

Más allá de todo esto, señora presidenta, creo que hay razones para que seamos optimistas, irrenunciablemente optimistas —diría un poeta—, porque más allá de

las amenazas, las bombas, las guerras, las agresiones, la guerra preventiva, la destrucción de pueblos enteros, uno puede apreciar que se está levantando una nueva era; como canta Silvio Rodríguez: “La era está pariendo un corazón”.

Se levantan corrientes alternativas, pensamientos alternativos, movimientos alternativos, juventudes con pensamientos distintos; se demostró ya, en apenas una década, que era totalmente falsa la tesis del fin de la historia, de la instauración del imperio americano, de la pax americana; la instauración del modelo capitalista-neoliberal, que lo que genera es miseria y pobreza. Es totalmente falsa esa tesis, se vino abajo, ahora hay que definir el futuro del mundo. Hay un amanecer en el planeta y se ve por todas partes, por América Latina, Asia, África, Europa y Oceanía.

Quiero resaltar esa visión de optimismo para que fortalezcamos nuestra conciencia y nuestra voluntad de batalla por salvar al mundo y construir un mundo nuevo, un mundo mejor. Venezuela se suma a esa lucha y por eso somos amenazados.

Ya Estados Unidos planificó, financió e impulsó un golpe de Estado en Venezuela. Estados Unidos sigue apoyando movimientos golpistas, en Venezuela y contra Venezuela, sigue apoyando el terrorismo. Ya la presidenta Michelle Bachelet recordaba, hace unos minutos, el horrible asesinato del excanciller chileno Orlando Letelier. Sólo agregaría lo siguiente: los culpables están libres. Los culpables de aquel hecho, donde murió también una ciu-

dadana estadounidense, son norteamericanos, de la CIA, terroristas de la CIA. Pero, además, hay que recordar en esta sala que dentro de pocos días también se cumplirán treinta años de aquel hecho terrorista, horripilante, de la voladura del avión cubano donde murieron setenta y tres inocentes, un avión de Cubana de Aviación, ¿y dónde está el más grande terrorista de este continente, quien asumió la voladura del avión cubano como autor intelectual? Estuvo preso en Venezuela unos años y se fugó por complicidad de funcionarios de la CIA y del Gobierno venezolano de entonces. Está viviendo en Estados Unidos, protegido por este Gobierno, y fue convicto y confeso.

El Gobierno de los Estados Unidos tiene un doble rasero y protege el terrorismo. Estas reflexiones son para decir que Venezuela está comprometida en la lucha contra el terrorismo, contra la violencia, y se une a todos los pueblos que luchamos por la paz y por un mundo de iguales.

He hablado del avión cubano. Luis Posada Carriles se llama el terrorista, está protegido aquí, como protegidos están aquí grandes corruptos que se fugaron de Venezuela; un grupo de terroristas que allá pusieron bombas contra embajadas de varios países, que asesinaron gente durante el golpe de Estado, secuestraron a este humilde servidor y lo iban a fusilar, sólo que Dios metió su mano, [así como también] un grupo de buenos soldados y un pueblo que se fue a las calles; y de milagro estoy aquí. Están aquí, protegidos por el Gobierno de Estados Unidos, los líderes de

aquel golpe de Estado y de aquellos actos terroristas. Acuso al Gobierno de Estados Unidos de proteger el terrorismo y de tener un discurso totalmente cínico.

Hablamos de Cuba, venimos felices de La Habana, estuvimos allá varios días; allí se puede ver el nacimiento de una nueva era: la Cumbre del G-15, la Cumbre del Movimiento de los No Alineados, [que produjo] una resolución histórica: un documento final. Aquí hay un conjunto de resoluciones tomadas en discusión abierta y con transparencia por más de cincuenta jefes de Estado. La Habana fue capital del Sur durante una semana. Hemos relanzado el Movimiento de los No Alineados; y si algo puedo pedir aquí a todos ustedes, hermanos y hermanas, es que le pongamos mucha voluntad para fortalecer el Grupo de los No Alineados, importantísimo para el nacimiento de la nueva era, para evitar la hegemonía y el imperialismo.

Además, ustedes saben que hemos designado a Fidel Castro presidente del Grupo de No Alineados para los próximos tres años. Estamos seguros de que el compañero presidente Fidel Castro va a llevar la batuta con mucha eficiencia. Para los que querían que Fidel se muriera, frustrados quedaron y frustrados quedarán, porque Fidel ya está uniformado de nuevo de verde oliva, y ahora no sólo es el Presidente de Cuba, sino el presidente de los No Alineados.

Señora presidenta, queridos colegas, presidentes, ahí nació un movimiento muy fuerte: el del Sur. Nosotros

somos hombres y mujeres del Sur; somos portadores de estos documentos [que contienen] estas ideas, estas críticas, estas reflexiones. Tratamos de aportar ideas para la salvación de este planeta, para salvarlo de la amenaza imperialista y para que, ojalá pronto, en este siglo, no muy tarde —ojalá podamos verlo nosotros y vivirlo nuestros hijos y nuestros nietos—, [tengamos] un mundo de paz, bajo los principios fundamentales de la Organización de las Naciones Unidas, pero relanzada y reubicada. Creo que las Naciones Unidas tenemos que ubicarla en otro país, en alguna ciudad del Sur. Hemos propuesto esto desde Venezuela.

Ustedes saben que mi médico personal se tuvo que quedar encerrado en el avión, el jefe de mi seguridad se tuvo que quedar encerrado en el avión; no les permitieron venir a las Naciones Unidas.

Otro abuso y atropello, señora presidenta, que pedimos desde Venezuela quede registrado como atropello —hasta personal— del Diablo. Huele a azufre, pero Dios está con nosotros.

Un buen abrazo y que Dios nos bendiga a todos.

IT SMELLS OF SULFUR STILL HERE

SPEECH BY PRESIDENT HUGO CHÁVEZ
AT THE UNITED NATIONS

SEPTEMBER 20, 2006



Distribución gratuita

OBSEQUIO

Gobierno Bolivariano

It Smells of sulfur in here

Hugo Chávez Frías

Ediciones MinCI

Ministerio del Poder Popular para la Comunicación y la Información
Av. Universidad, esquina El Chorro, Torre Ministerial, piso 9, La Hoyada,
Caracas – Dto. Capital, Venezuela. Rif: G-20003090-9

Nicolás Maduro Moros

President of the Bolivarian Republic of Venezuela

Delcy Rodríguez

Minister of People's Power for Communication and Information

Rolando Corao

Vice-Minister for Communication and Information

Felipe Saldívar

Vice-Minister for Printed Media

Design: **Saira Arias**

Printed in the Bolivarian Republic of Venezuela

September, 2014

It smells of sulfur in here

Hugo Chávez Frías

ediciones
MINCI

STATEMENT BY H.E. HUGO CHAVEZ FRIAS, PRESIDENT OF
THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA,
AT THE 61st UNITED NATIONS GENERAL ASSEMBLY
(MISSION OF THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA,
NON OFFICIAL TRANSLATION)
New York, September 20th, 2006

Madam President, Excellencies, Heads of State and Government, and high ranking representatives of governments from across the world. A very good day to you all.

First of all, with much respect, I would like to invite all of those who have not had a chance to read this book, to do it. *"Hegemony or Survival: America's Quest for Global Dominance."* is one of the most recent works of Noam Chomsky, one of the most famous intellectuals of America and the world: An excellent piece to help us understand not only what has happened in the world during the 20th century, but what is happening today, and the greatest threat looming over our Planet: the hegemonic pretension of the U.S. imperialism that puts at risk the very survival of humankind itself. We continue to warn the world of this danger, and call on the people of the United States and worldwide to halt this threat, which is like the sword of Damocles.

I was thinking of reading a chapter of this book, but in order to respect the time limit, I rather leave it merely as

a recommendation. This is an easy-to-read book, a good reading, and surely you are familiar with it, Madam President. I am certain it has been published in English, German, Russian, and Arabic (applause). I believe that the first to read this book should be our brothers and sisters of the United States, because the main threat is on their homeland. The devil is here. The devil; the devil himself is in their homes.

The devil came here yesterday (laughter and applause). Yesterday, the Devil was here in this very place. This rostrum still smells like sulfur. Yesterday, ladies and gentlemen, from this podium, the President of the United States, whom I refer to as the Devil, came here talking as if he owned the world. It would take a psychiatrist to analyze the speech he delivered yesterday.

As the spokesperson for imperialism, he came to give us his recipes for maintaining the current scheme of domination, exploitation and pillage over the peoples of the world. His speech perfectly fit an Alfred Hitchcock movie, and I could even dare to suggest a title: "The Devil's Recipe". That is to say, the U.S. imperialism, as stated by Chomsky in a very clear, evident and profound manner, is making desperate efforts to consolidate its hegemonic system of domination. We cannot allow this to happen. We cannot allow a world dictatorship to be installed or consolidated.

The statement by the tyrannical president of the world was full of cynicism and hypocrisy. Basically, it is with imperial hypocrisy that he attempts to control everything. They want to impose upon us the democratic model they devised, the false democracy of elites. And, moreover, a very original democratic model, imposed with explosions, bombings, invasions and bullets. What a democracy! In light of this, Aristotle's and those theories made by the first Greek thinkers who spoke about democracy shall be reviewed, so as to analyze what kind of democracy that is, one which imposes itself through marines, invasions, aggressions and bombs.

Yesterday, the United States' President said in this same Hall the following, I quote: *'Wherever you look at, you hear extremists telling you that violence, terror and torture can help you escape from misery and recover your dignity.'* Wherever he looks he sees extremists. I am sure he sees you, my brother, with your skin color, and he thinks you are an extremist. With his color, the Honorable president of Bolivia, Evo Morales, who came here yesterday, is also an extremist. Imperialists see extremists everywhere. No, we are not extremists, what happens is that the world is waking up, and people are rising up everywhere. I have the feeling, Mister Imperialist Dictator, that you are going to live as if in a nightmare the rest of your days, because no matter where you look at, we

will be rising up against the U.S. imperialism. They call us extremists, since we demand total freedom in the world, equality among the peoples, and respect for sovereignty of nations. We are rising up against the Empire, against its model of domination.

Then, the President continued to say, *"Today I want to talk directly to the populations in the Middle East. My country desires peace."* It is true that people of the United States want peace; if you walk the streets of the Bronx, or through the streets of New York, Washington, San Diego, California, San Antonio, San Francisco, any city, and you ask people on the streets; definitely, all of them want peace. The difference lies on the fact that their government, the United States' Government, does not want peace; it seeks to impose its model of exploitation, plundering and its hegemony upon us under threat of war. That is the difference. People want peace, and then we wonder what is happening in Iraq? And what happened in Lebanon and Palestine? What has happened after 100 years in Latin America and the world; and most recently the threats against Venezuela, and new threat against Iran?

He addressed the people of Lebanon. *"Many of you- he said- have seen your homes and communities trapped in the middle of crossfire"*. What cynicism! What capacity to blatantly lie before the world! Do you consider the

bombs in Beirut, launched with such millimetric precision, as crossfire? I believe that the President is referring to those western movies in which cowboys dueled and someone ends up caught in the middle.

Imperialist fire! Fascist fire! Murderous Fire! Genocidal fire against the innocent people of Palestine and Lebanon by the Empire and Israel. That is the truth. Now, they say that "they are suffering" because they see their houses destroyed.

The President of the United States addressed the peoples of Afghanistan, the people of Lebanon and to the people of Iran. Well, one has to wonder, when listening to the U.S. President speak to those people: if those people could talk to him, what would they say?

I am going to answer on behalf of the peoples because I know their soul well, the soul of the peoples of the South, the downtrodden peoples would say: Yankee imperialist, go home! That would be the shout springing up everywhere, if the peoples of the world could speak in unison to the United States' Empire.

Therefore, Madam President, colleagues, and friends, last year we came to this same Hall, as every year over the last eight, and we said something • that has been completely confirmed today. I believe that almost no one in this room would dare to stand up and defend the United Nations system, let us admit this with honesty: the United

Nations system that emerged after World War II has collapsed, shattered, it does not work anymore.

Of course, the UN is good for coming here once a year to deliver speeches; that is what it is good for. And also to draft very long documents, make good reflections and listen to good speeches like Evo's yesterday, and Lula's. Definitely, to that end it does work; and for many other speeches, as the one we just listened from the President of Sri Lanka and from Madam President of Chile. But, this Assembly has been turned into a deliberative body, with no power to exert the slightest impact on the terrible reality the world is experiencing. That is why we propose once again, today the 20th of September to join our efforts to rebuild the United Nations. Madam President, last year we presented four modest proposals that we consider cannot be postponed; they must be taken into consideration and discussed by the Heads of State and Government, our Ambassadors and representatives.

First, the expansion of the Security Council — as it was also said by President Lula yesterday, in this same place — both in its permanent and non permanent membership categories, envisaging the entry of new developed and developing countries, which is the Third World, as new permanent members.

Secondly, achieve the implementation of effective methods of addressing and resolving world conflicts,

transparent methods of debate and decision making.

Thirdly, we consider fundamental the immediate suppression of anti-democratic veto mechanism, the veto power on decisions of the Security Council. This is a common clamor. A recent example is the immoral veto of the U.S. Government, which openly allowed Israel forces to destroy Lebanon just before our eyes, by blocking a solution in the UN Security Council.

And finally, as we have previously said, the role and functions of the United Nations Secretary General needs to be strengthened. The UN Secretary General addressed yesterday practically a farewell speech, and he recognized that throughout these ten years the world has become complicated and that the serious problems of the world such as hunger, misery, violence, Human Rights violation have worsened, as a consequence of the terrible collapse in the UN system and the U.S. imperialist pretension.

On the other hand, Madam President, Venezuela has decided several years ago, to wage this battle within the United Nations with our voice and our modest statements. We are an independent voice, representing dignity and the pursuit of peace as well as the reform of the international system to denounce persecution and hegemonic aggressions against the peoples of the Planet. That is why Venezuela, Bolívar's native country, has nominated itself for one of the seats as non Permanent Member on the

Security Council. God knows why the US government has started an open an immoral aggression in the whole world to hinder Venezuela from being freely elected to obtain a seat on the Security Council.

They fear the truth. The Empire is afraid of the truth and of independent voices, accusing us of being extremists. They are the extremists!

I wish to thank all countries that have announced their support to Venezuela, even though the vote is secret and it is not necessary for anyone to reveal their vote. But, I think that the open aggression of the U.S. Empire has reinforced the support of many countries, which morally strengthened Venezuela, our people and our Government.

For instance, MERCOSUR, our brothers of MERCOSUR, as a block, have announced its support to Venezuela. Venezuela is now a full member of MERCOSUR along with Brazil, Argentina, Uruguay, and Paraguay. Other Latin America countries such as Bolivia and all the CARICOM nations have pledged their support to Venezuela. Likewise, the entire League of Arab States has announced its support to the candidature of Venezuela. I would very much like to thank the Arab world, our brothers of Arabia and of the Caribbean. Nearly, the African Union countries have announced its support to Venezuela, as well as other countries as Russia, China and many others across the

globe. On behalf of Venezuela, of our people and of the truth, I thank you all deeply, because Venezuela upon occupying a seat on the Security Council will not only bring to it the voice of Venezuela, but also the voice of the Third World, the voice of the peoples of the Planet. There we will be defending dignity and truth.

Despite all this, Madam President, I believe that there are many reasons to be optimistic. Hopelessly optimistic, as a poet may say, because beyond the threats, bombs, wars, aggressions, preventive war, destruction of entire peoples, one can see that a new era is dawning, as Silvio Rodriguez says in his song: “this era is giving birth to a heart”. Streams, alternative thoughts and movements, youths with different ideas are arising. In barely a decade, it has been demonstrated that the theory of the End of History was totally false, as totally false were also the theory of the founding of the American Empire, the American peace, the establishment of the capitalist and neo-liberal model that generates misery and poverty. This theory is totally false, and it has fallen down. Now it is time to define the future of the world. There is a new dawning on this Planet that can be seen everywhere: in Latin America, Asia, Africa, Europe, and Oceania. I would like to highlight this vision of optimism to strengthen our conscience and our willingness to fight in favor of the world’s salvation and for the construction of a new, a bet-

ter world .

Venezuela has joined this struggle and for this reason, we are threatened. The U.S. has already planned, financed and led a *Coup* in Venezuela. And the U.S. continues to support coup plotter movements in our country. The U.S. continues to support terrorism. President Michel Bachellet mentioned days ago, pardon me, minutes ago, the horrible murder of Orlando Letelier, former Chilean Foreign Minister. I would only add the following: the offenders are not in prison. And those responsible for that deed, in which a U.S. citizen was also killed, are American, CIA agents; CIA terrorists.

In addition, in a few days it will be the 30th anniversary of that murder and of the terrorist attack when a *Cubana de Aviación* airplane was blasted and 73 innocent people died. And where is the worst terrorist of this continent, the one who admitted being the intellectual author of the Cuban airplane blasting? He was convicted in Venezuela for years and he escaped with the complicity of CIA officials and the Venezuelan government of that time. Now, he is living here in the US, protected by the US government. He confessed and was imprisoned. Evidently, the U.S. government has double standards and protects terrorism.

I am making these statements to demonstrate that Venezuela is committed to the fight against terrorism, against

violence and joins with all the peoples who are engaged in the fight for peace and for an equal world.

I have mentioned the Cuban airplane. Luis Posada Carriles is the name of the terrorist, who is protected here as other corrupts, who fled from Venezuela: a group of terrorists, who planted bombs in several embassies of various countries, murdered innocent people during the *coup*. They kidnapped this humble servant, and they were going to execute me, but God reached out His hand, along with a group of soldiers, and the people who went on the streets. It is a miracle that I am here. The leaders of that *coup* and those terrorist events are here, protected by the U.S. government. I accuse the U.S. government for protecting terrorism and its President for giving a completely cynical speech.

By the way, I mentioned Cuba, we went happily to Havana. We spent several days there and we could see the birth of a new era: The G-15 Summit, the NAM Summit, with a historical resolution, included in the final document. Don't worry. I am not going to read the whole document. However, this document lists several resolutions drafted in open discussions with transparency by more than 50 Heads of State. Havana was the capital of the South for a week. We have relaunched the Non Aligned Movement, and if there is anything I may ask to you all, my friends, brothers and sisters, is to please lend

your support to strengthen the Non Aligned Movement, which has a paramount importance in the birth of a new era, to prevent hegemony and imperialism. Moreover, you all know that we have designated Fidel Castro, as President of the NAM, for a three- year term and we are convinced that our friend, Fidel Castro, will lead it with much efficiency. For those who wanted Fidel Castro to die, they remained frustrated, because he is once again wearing his olive green uniform, and is now not only the President of Cuba but also the President of the Non Aligned Movement.

Madam President, distinguished colleagues, Presidents, a very strong movement of the South emerged there in Havana. We are men and women of the South. We are bearers of these documents, ideas, opinions, and reflections. I have already closed the folder, and the book I brought with me, don't forget that I really and sincerely recommend you to read it. We attempt to bring new ideas for the salvation of the Planet, for saving it from the threat of imperialism, and god willing soon. Early in this century, we ourselves can see and experience with our children and grandchildren a peaceful world, under the fundamental principles of the United Nations Organization, which will be re-launched and relocated.

I believe the United Nations must be located in another country, in some city of the South. We have proposed this

from Venezuela. You all know that my medical personnel had to remain inside the airplane as well as my Chief of Security. They both were denied to enter the United Nations. This is another abuse and an outrage, Madam President that we request to be registered as a personal abuse by the Devil, it smells like sulfur, but God is with us.

A warn embrace and God bless us all. Thank you.

